

# LELO



**LILY / NEA / YVA / IDA** USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

MANUAL DEL USUARIO

MANUALE DELL'UTENTE

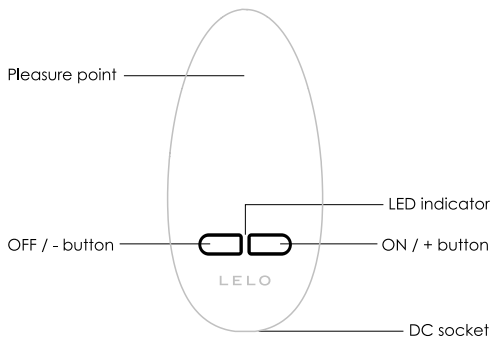


Congratulations on acquiring the LILY / NEA / YVA / IDA Pleasure Object. Before getting more closely acquainted with her, please take a moment to look through this user manual.

## LILY / NEA / YVA / IDA OVERVIEW

LILY / NEA / YVA / IDA is a dedicated sensual massager, ergonomically designed to suit the female body's natural curves. She is intended as an adult plaything only and is equipped with several traits that embody the elegance and ease of use that is to be expected from a LELO pleasure object.

The pleasure point houses a discreet vibrator engine and the intuitive two-button interface lets you control vibration intensity and choose stimulation mode. A LED indicates use of the interface and charging activity.



## CHARGING

Before charging, make sure the DC socket is free from water or lubricant residue. Water is best removed by, with pouted lips, blowing into the DC socket.

1. Gently insert the DC plug into the DC socket, deep enough to feel a subtle click.
2. Insert the mains plug into the wall socket. The LED will pulse to indicate that LILY / NEA / YVA / IDA is charging. When she is fully charged (after c. 2 hours) the LED will emit a steady glow.

- Do NOT **use your LILY / NEA / YVA / IDA while charging.**
- Do NOT **charge for more than 24 hours.**
- **Only use original chargers provided by LELO.**

**If the battery is running low, the LED indicator will prompt you to charge by emitting a red glow, as opposed to white, when an interface button is pushed.**

## USING YOUR LILY / NEA / YVA / IDA

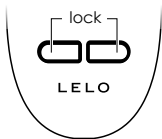
On / off, vibration intensity and stimulation modes are all controlled with the interface buttons. When either button is pressed, the LED indicates that the interface is active.

- 1. Hold down the + button to activate your LILY / NEA / YVA / IDA. Continue pressing it to increase vibration until you reach the vibration intensity you require.**
- 2. Press the - button to decrease vibration intensity.**
- 3. To turn off your LILY / NEA / YVA / IDA, hold down the - button. Vibration intensity will decrease until she is completely off.**

---

When transporting your LILY / NEA / YVA / IDA, always lock the interface to prevent accidental activation.

**To lock, hold down both buttons for five seconds. The LED will light up and then go dark to indicate LILY / NEA / YVA / IDA is locked. To unlock, repeat the process until the LED lights up. Note that charging will automatically unlock LILY / NEA / YVA / IDA.**



## STIMULATION MODES

Your LILY / NEA / YVA / IDA has five programmed stimulation modes. The modes are designed to simulate a variety of massaging strokes and to facilitate the experience that best suits your own mood each time you use LILY / NEA / YVA / IDA.

When you first turn LILY / NEA / YVA / IDA on, she is in continuous vibration mode. To reach the other four modes, hold down the + button until vibration intensity is at maximum. Release, then hold down the + button again. LILY / NEA / YVA / IDA will enter the second stimulation mode and you can then cycle between modes 2-5 by pressing the + button. To return to continuous vibration mode, press the - button.

mode	characteristics
1	continuous vibration
2	extended interval pulsation
3	intermediate interval pulsation
4	short interval pulsation
5	wave pulsation

YVA is handcrafted from stainless steel or 18K gold plate, materials that offer exciting prospects for those inclined to the sensual utilisation of temperature. To warm, hold YVA in your hands or against your skin for a few minutes. To cool, place her in the fridge until her surface temperature meets your needs.

## **CLEANING, STORAGE AND SAFETY**

The lifespan of your LILY / NEA / YVA / IDA will be greatly increased with proper maintenance and care.

**LELO recommends that you NOT use a silicone-based lubricant with LILY / NEA, as this could make the silicone permanently tacky. A water-based lubricant is the safest option. If you wish to use a silicone-based lubricant, perform a patch-test first. YVA is suitable for both silicone- and water-based lubricants. Never use massage oil or hand cream as lubricants for either LILY / NEA or YVA.**

**Always clean LILY / NEA / YVA / IDA thoroughly before and after each use. Wash the body (paying special attention to the pleasure point) with warm water and antibacterial soap, rinse with clean hot water and pat dry with a lint-free cloth or towel. Avoid submerging and getting water into the DC socket or around the interface buttons. Never use cleansers containing alcohol, petrol or acetone.**

**Avoid leaving your LILY / NEA / YVA / IDA in direct sunlight and NEVER expose her to extreme heat.**

**Store your LILY / NEA / YVA / IDA in a dust-free place and keep her away from toys of other materials.**



## **TROUBLESHOOTING**

### **LED does not pulse when charger is connected?**

- Battery is fully charged. Up to 7 hours of pleasure awaits you.
- Battery is drained and will require several minutes to acknowledge charger.
- Charger is not properly connected. Check wall and DC sockets.

### **LILY / NEA / YVA / IDA does not activate when the + button is pressed?**

- Battery is empty. Recharge your LILY / NEA / YVA / IDA.
- Interface dial is locked. Unlock by holding down both buttons for 5 seconds.

### **LILY / NEA / YVA / IDA cannot be switched off and / or interface buttons do not respond?**

- Microprocessor is temporarily malfunctioning. Connect the charger to restore function to normal.

If you experience any other problems with your LILY / NEA / YVA / IDA or if you have any questions regarding her operation, please contact:

**CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## DISPOSAL INFORMATION

**Disposal of old electronic equipment (applicable in the EU and other European countries with separate waste collection systems).**

The crossed-out dustbin symbol indicates that this pleasure object should not be treated as household waste, but rather be brought to the appropriate collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this pleasure object is disposed of correctly, you will help prevent the potential negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling of the product. The recycling of materials will also help conserve natural resources.

For more information about the recycling of your pleasure object, please contact your local household waste disposal service or your place of purchase.

### APPLICABLE ACCESSORIES: CHARGER



## SPECIFICATIONS

MATERIALS	ABS / stainless steel / 18 K gold plated
FINISH	glossy / pearl
SIZE	75 x 36 x 25 mm
WEIGHT	37 / 112 grams
BATTERY	Li-Ion 240 mAh 3.7 V
CHARGING	2 h at 4.8 V 200 mA
USER TIME	up to 7 hours
STANDBY	up to 90 days
FREQUENCY	150 Hz
MAX. NOISE LEVEL	< 50 dB
INTERFACE	variable interface dial, 5 modes

**Disclaimer:** Users of this pleasure object use it at their own risk. Neither LELO nor its retailers assume any responsibility or liability for the use of this pleasure object.

**Model may be changed for improvements without notice.**

© 2009 LELOi AB. ALL RIGHTS RESERVED.  
DESIGNED AND DEVELOPED BY LELO SWEDEN.  
ASSEMBLED BY LELO PRC.

**WEBSITE** [WWW.LELO.COM](http://WWW.LELO.COM)

**SUPPORT** [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)



USER MANUAL

**LILY / NEA / YVA / IDA** BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

MANUAL DEL USUARIO

MANUALE DELL'UTENTE

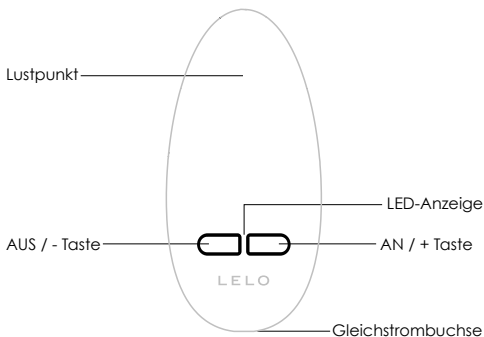


Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Lustobjekts LILY / NEA / YVA / IDA. Bevor Sie sich intensiver damit vertraut machen, sollten Sie sich die notwendige Zeit für die Lektüre dieser Bedienungsanleitung nehmen.

## LILY / NEA / YVA / IDA ÜBERSICHT

LILY / NEA / YVA / IDA ist für sinnliche Massagen bestimmt und verfügt über ein ergonomisches Design, das den natürlichen Kurven des weiblichen Körpers nachempfunden ist. Es handelt sich ausschließlich um ein Spielzeug für Erwachsene. Seine Merkmale verkörpern die von einem LELO Lustobjekt erwartete Eleganz und Benutzerfreundlichkeit.

Im Lustpunkt befindet sich ein diskreter Vibratormotor. Die intuitiv bedienbare Knopfschaltfläche erlaubt die Steuerung der Vibrationsstärke und die Auswahl der Stimulationsmodi. Die Aktivierung des Knopfs sowie der Ladevorgang des Geräts wird durch ein Lämpchen angezeigt.





## AUFLADEN

Vor dem Aufladen ist sicherzustellen, dass die Gleichstrom-Anschlussbuchse frei von Wasser und Gleitmittelresten ist. Blasen Sie mit geschürzten Lippen in die Anschlussbuchse hinein, um sie zu trocknen.

1. Stecken Sie dann den Gleichstromstecker behutsam in die Anschlussbuchse, bis er fühlbar einrastet.
2. Stecken Sie anschließend den Netzstecker in die Netzsteckdose. Das Lämpchen blinkt und zeigt damit an, dass LILY / NEA / YVA / IDA aufgeladen wird. Ist der Ladevorgang (nach ca. 2 Stunden) abgeschlossen, hört das Lämpchen auf zu blinken und leuchtet kontinuierlich.

- **Während des Ladevorgangs darf LILY / NEA / YVA / IDA nicht verwendet werden.**
- **Laden Sie Ihr Gerät NIEMALS länger als 24 Stunden auf.**
- **Verwenden Sie ausschließlich ein Originalladegeräte von LELO.**

**Leuchtet das Lämpchen rot, bedeutet dies, dass die Batterie aufgeladen werden muss. Wird dagegen eine Schnittstellen-taste betätigt, so leuchtet das Lämpchen weiß.**

## WIE WIRD LILY / NEA / YVA / IDA VERWENDET?

Die Knöpfe dienen dazu, das Gerät ein- und auszuschalten und die Vibrationsstärke bzw. den Stimulationsmodus zu wählen. Wird einer der beiden Knöpfe gedrückt, zeigt die LED, dass die Schnittstelle aktiv ist.

- 1. Halten Sie den die Plusaste (+) gedrückt, um Ihre LILY / NEA / YVA / IDA zu aktivieren. Je länger Sie auf diesen Knopf drücken, desto intensiver wird die Vibration, bis Sie die für Sie angenehme Stärke erreicht haben.**
- 2. Um die Vibrationsstärke zu verringern, drücken Sie die Minustaste (-).**
- 3. Zum Ausschalten von LILY / NEA / YVA / IDA halten Sie die Minustaste (-) gedrückt. Die Vibrationsstärke nimmt ab, bis das Gerät komplett ausgeschaltet ist.**

Für den Transport von LILY / NEA / YVA / IDA muss die Schnittstelle gesperrt sein, um eine versehentliche Aktivierung zu vermeiden.

**Halten Sie beide Tasten 5 Sekunden lang gedrückt, um sie zu sperren. Das Lämpchen leuchtet auf und erlischt dann, um anzuzeigen, dass LILY / NEA / YVA / IDA gesperrt ist. Um die Sperre wieder aufzuheben, wiederholen Sie den Vorgang, bis die LED-Anzeige wieder leuchtet. Durch den Ladevorgang wird LILY / NEA / YVA / IDA entsperrt.**



## STIMULATIONSMODI

Ihre LILY / NEA / YVA / IDA verfügt über fünf vorprogrammierte Stimulationsmodi. Damit wird eine Vielfalt an massierenden Techniken simuliert, um Sie so bei jedem Einsatz von LILY / NEA / YVA / IDA die Empfindungen erleben zu lassen, die Sie gerade brauchen.

Beim ersten Einschalten befindet sich LILY / NEA / YVA / IDA im kontinuierlichen Vibrationsmodus. Zur Einstellung der anderen vier Modi müssen Sie die Plustaste (+) gedrückt halten, bis die maximale Vibrationsstärke erreicht ist. Lassen Sie die Taste los und drücken Sie dann erneut die Plustaste (+). LILY / NEA / YVA / IDA geht jetzt in den zweiten Stimulationsmodus; Sie können anschließend durch Drücken der Plustaste (+) zwischen den Modi 2-5 hin- und herschalten. Zur Rückkehr in den kontinuierlichen Vibrationsmodus drücken Sie die Minustaste (-).

### Modus Beschreibung

1	Kontinuierliche Vibrationen
2	Langsam pulsierende Vibrationen
3	Mit mittlerer Geschwindigkeit pulsierende Vibrationen
4	Schnell pulsierende Vibrationen
5	Wellenförmige Vibrationen

YVA wird von Hand aus rostfreiem Stahl oder 18K Blattgold gefertigt, d. h. aus Materialien, die all denen ein Höchstmaß an Erregung versprechen, die zum sinnlichen Einsatz von Temperatur bereit sind. Zur Erwärmung halten Sie YVA ein paar Minuten lang in den Händen oder an die Haut. Zum Kühlen legen Sie das Gerät in den Kühlschrank, bis die gewünschte Oberflächentemperatur erreicht ist.

## **REINIGUNG, AUFBEWAHRUNG UND SICHERHEIT**

Durch entsprechend sorgfältige Behandlung lässt sich die Lebensdauer von LILY / NEA / YVA / IDA entscheidend verlängern.

**LELO empfiehlt, KEINE Gleitmittel auf Silikonbasis zusammen mit LILY / NEA zu verwenden, weil sonst das Silikon permanent klebrig wird. Ein Gleitmittel auf Wasserbasis ist am sichersten. Wenn Sie unbedingt ein Gleitmittel auf Silikonbasis verwenden wollen, sollten Sie dies zuerst an einer kleinen Stelle ausprobieren. YVA ist für Gleitmittel auf Silikonbasis UND auf Wasserbasis geeignet. Verwenden Sie niemals Massageöl oder Handcreme als Gleitmittel für LILY / NEA oder YVA.**

Vor und nach jedem Gebrauch ist LILY / NEA / YVA / IDA immer sorgfältig zu reinigen. Waschen Sie den Körper des Lustobjekts (ganz wichtig: der Lustpunkt) mit warmem Wasser und antibakterieller Seife ab, spülen Sie ihn mit sauberem heißem Wasser nach und trocknen Sie ihn mit einem flusenfreien Tuch oder Handtuch ab. Achten Sie darauf, dass jegliches Eintauchen des Geräts sowie das Eindringen von Wasser in die Gleichstrom-Anschlussbuchse oder um die Tasten vermieden wird. Alkohol-, benzin- oder acetonehaltige Reinigungsmittel dürfen nicht verwendet werden.

Setzen Sie LILY / NEA / YVA / IDA niemals direkter Sonneneinstrahlung oder extremer Hitze aus.

Bewahren Sie LILY / NEA / YVA / IDA an einem staubfreien Ort auf, und vermeiden Sie die Nähe zu Spielzeug aus anderen Werkstoffen.

## **FEHLERBEHEBUNG**

**Das Lämpchen blinkt nicht, wenn das Ladegerät angeschlossen wird.**

- Die Batterie ist bereits komplett geladen. Bis zu 7 Stunden lustvolles Vergnügen erwarten Sie.
- Die Batterie ist leer und braucht einige Minuten, um das Ladegerät zu erkennen.
- Das Ladegerät ist nicht korrekt angeschlossen. Netzsteckdose und Gleichstrom-Anschlussbuchse überprüfen.

**LILY / NEA / YVA / IDA lässt sich durch Betätigung der Plus-taste (+) nicht aktivieren.**

- Die Batterie ist leer. LILY / NEA / YVA / IDA wieder aufladen.
- Schnittstelle ist gesperrt. Um die Sperre aufzuheben, drücken Sie beide Tasten für 5 Sekunden.

**LILY / NEA / YVA / IDA kann nicht ausgeschaltet werden und/oder die Tasten reagieren nicht.**

- Der Mikroprozessor funktioniert nicht. Schließen Sie das Ladegerät an, um die Funktionsbereitschaft wieder herzustellen.

Bei anderen Problemen mit LILY / NEA / YVA / IDA oder Fragen zum Betrieb nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf:

**CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## ENTSORGUNG

**Entsorgung von alten elektronischen Geräten (als Sondermüll entsprechend den in der EU und in anderen europäischen Ländern geltenden Vorschriften).**

Das durchgestrichene Müllcontainersymbol bedeutet, dass dieses Lustobjekt nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern zu der betreffenden Wertstoffsammelstelle zur Wiederverwertung elektrischer und elektronischer Geräte gebracht werden muss. Mit einer korrekten Entsorgung dieses Lustobjekts tragen Sie zur Vermeidung von potenziellen negativen Folgen für die Umwelt und die Gesundheit bei, die eine inkorrekte Entsorgung des Produkts verursachen könnte. Das Recycling von Wertstoffen hilft, die natürlichen Ressourcen zu erhalten und zu schützen.

Weitere Informationen über die Wiederverwertung Ihres Lustobjekts erhalten Sie bei Ihrer Abfallverwertungsstelle vor Ort oder beim Anbieter Ihres Produkts.

### ZUBEHÖR: LADEGERÄT



## SPEZIFIKATION

MATERIAL	ABS / Edelstahl / 18 K Gold
OBERFLÄCHE	glänzend / matt
GRÖSSE	75 x 36 x 25 mm
GEWICHT	37 / 112 g
BATTERIE	Li-Ion 240 mAh 3,7 V
AUFLADEN	2 Stunden mit 4,8 V 200 mA
BENUTZUNGSDAUER	bis zu 7 Stunden
STANDBY	bis zu 90 Tage
FREQUENZ	150 Hz
MAX. SCHALLPEGEL	< 50 dB
SCHNITTSTELLE	Tasten für variable Geschwindigkeiten

**Haftungsausschluss:** Die Verwendung dieses Lustobjekts geschieht auf eigene Gefahr. Weder LELO noch seine Einzelhändler übernehmen eine Haftung für die Verwendung dieses Lustobjekts.

**Verbesserungen des Modells können ohne Vorankündigung erfolgen.**

© 2009 LELO i AB. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.  
KONZIPIERT UND ENTWICKELT VON LELO SCHWEDEN.  
ZUSAMMENGEBAUT VON LELO PRC.

**WEBSITE** WWW.LELO.COM

**SUPPORT** CUSTOMERCARE@LELO.COM





USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

**LILY / NEA / YVA / IDA** MODE D'EMPLOI

MANUAL DEL USUARIO

MANUALE DELL'UTENTE

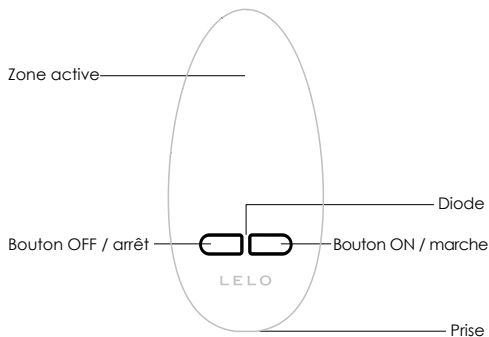


Félicitations pour votre acquisition du sex toy LILY / NEA / YVA / IDA. Avant de le connaître de façon plus intime, prenez un moment pour parcourir ce manuel de l'utilisatrice.

## PRÉSENTATION DE LILY / NEA / YVA / IDA

LILY / NEA / YVA / IDA est un vibromasseur sensuel, ergonomiquement conçu pour s'adapter aux courbes naturelles du corps féminin. Ce jouet uniquement destiné aux adultes présente plusieurs traits qui incarnent l'élégance et la facilité d'utilisation que l'on est en droit d'attendre d'un sex toy LELO.

Le point de plaisir abrite un vibrateur discret et l'interface intuitive à deux boutons vous permet de contrôler l'intensité de la vibration et de choisir le mode de stimulation. Une diode signale l'utilisation de l'interface et le chargement.



## CHARGE

Avant de recharger, veillez à ce que la prise soit sèche et exempte de tout résidu de lubrifiant. Pour enlever l'eau, soufflez dans la prise.

1. Branchez la prise du câble d'alimentation, vous devez entendre un léger déclic pour qu'elle soit enclenchée.
2. Branchez le câble d'alimentation dans la prise murale. La diode clignotera pour indiquer le chargement de LILY / NEA / YVA / IDA. Lorsque la charge est complète (après environ 2 heures), le voyant ne clignote plus.

- **N'utilisez PAS votre LILY / NEA / YVA / IDA pendant la charge.**
- **NE chargez PAS pendant plus de 24 heures.**
- **N'utilisez que des chargeurs d'origine, fournis par LELO.**

**Si la batterie faiblit, la diode électroluminescente vous l'indiquera en passant du blanc au rouge, lorsque un bouton de l'interface est enclenché.**

## UTILISATION DE VOTRE LILY / NEA / YVA / IDA

Les modes Marche/Arrêt (On/Off), Intensité de la vibration et Stimulation sont tous contrôlés par les boutons d'interface. Lorsque l'un des boutons est enfoncé, le voyant indique que l'interface est active.

- 1. Maintenez le bouton + enfoncé pour activer votre LILY / NEA / YVA / IDA. Continuez à appuyer sur ce bouton pour augmenter les vibrations jusqu'à atteindre le niveau d'intensité requis.**
- 2. Appuyez sur le bouton - pour réduire l'intensité des vibrations.**
- 3. Pour mettre votre LILY / NEA / YVA / IDA hors tension, maintenez le bouton - enfoncé. L'intensité des vibrations diminuera jusqu'à extinction complète.**

Pour transporter votre LILY / NEA / YVA / IDA, verrouillez l'interface pour éviter toute activation accidentelle.

**Pour le verrouillage, maintenez simultanément enfoncés les deux boutons pendant cinq secondes. La diode s'allumera puis s'éteindra pour signaler que votre LILY / NEA / YVA / IDA est verrouillé. Pour déverrouiller, répétez le processus jusqu'à ce que le voyant s'allume. Remarque : la mise en charge déverrouille automatiquement LILY / NEA / YVA / IDA.**



## MODES DE STIMULATION

Votre LILY / NEA / YVA / IDA possède cinq modes de stimulation programmés. Les modes sont conçus pour simuler divers mouvements de massage et pour faciliter l'expérience qui répond le mieux à vos humeurs chaque fois que vous utilisez LILY / NEA / YVA / IDA.

Lorsque vous mettez pour la première fois sous tension LILY / NEA / YVA / IDA, il démarre en mode de vibration continue. Pour passer aux quatre autres modes, maintenez enfoncé le bouton + jusqu'à ce que l'intensité de vibration soit au maximum. Relâchez puis actionnez à nouveau et maintenez enfoncé le bouton +. LILY / NEA / YVA / IDA bascule dans le deuxième mode de stimulation. Vous pouvez alors choisir entre les modes 2 à 5 en appuyant sur le bouton +. Pour revenir au mode de vibration continue, appuyez sur le bouton -.

mode	caractéristiques
1	vibration continue
2	pulsations à intervalles prolongés
3	pulsations à intervalles moyens
4	pulsations à intervalles courts
5	pulsations par vagues

YVA est fabriqué à la main en acier inoxydable ou plaqué or 18 carats, des matériaux qui offrent des perspectives intéressantes à ceux que tente une utilisation sensuelle de la température. Pour le réchauffer, tenez YVA dans vos mains ou contre votre peau pendant quelques minutes. Pour le refroidir, placez-le au réfrigérateur jusqu'à ce que sa surface atteigne la température désirée.

## **NETTOYAGE, STOCKAGE ET SÉCURITÉ**

La durée de vie de votre LILY / NEA / YVA / IDA sera considérablement accrue si vous l'entretenez correctement et le traitez avec soin.

**LELO vous recommande de ne PAS utiliser de lubrifiant à base de silicone avec LILY / NEA, car la surface en silicone pourrait rester définitivement collante. Un lubrifiant aqueux constitue un choix plus sûr. Si vous souhaitez utiliser un lubrifiant à base de silicone, faites d'abord un essai sur une zone limitée. YVA peut s'utiliser indifféremment avec des lubrifiants à base de silicone ou d'eau. N'utilisez jamais d'huile de massage ou de crème pour les mains comme lubrifiant avec LILY / NEA ou YVA.**

**Nettoyez toujours soigneusement LILY / NEA / YVA / IDA avant et après chaque utilisation. Lavez le sex toy (en faisant plus particulièrement attention au point de plaisir) à l'eau tiède avec du savon antibactérien. Rincez-le avec de l'eau propre très chaude et séchez-le délicatement avec un chiffon ou une serviette qui ne peluche pas. Évitez de l'immerger et que de l'eau pénètre dans la prise ou autour des boutons de l'interface. N'utilisez jamais de produits nettoyants contenant de l'alcool, du pétrole ou de l'acétone.**

**Évitez de laisser votre LILY / NEA / YVA / IDA à la lumière directe du soleil et ne l'exposez JAMAIS à une chaleur extrême. Rangez votre LILY / NEA / YVA / IDA à l'abri de la poussière et à l'écart de sex toys composés d'autres matériaux.**



## DÉPANNAGE

### **La diode ne clignote pas lorsque le chargeur est connecté ?**

- La charge de la batterie est complète. Jusqu'à 7 heures de plaisir vous attendent.
- La batterie est vide et mettra plusieurs minutes à reconnaître le chargeur.
- Le chargeur n'est pas correctement branché. Vérifiez les branchements de la prise murale et du support.

### **LILY / NEA / YVA/ IDA ne s'active pas lorsque le bouton + est enfoncé ?**

- La batterie est déchargée. Rechargez votre LILY / NEA / YVA / IDA.
- La commande d'interface est verrouillée. Vous pouvez la déverrouiller en maintenant simultanément enfoncés les deux boutons pendant 5 secondes.

### **Impossible d'éteindre LILY / NEA / YVA/ IDA et/ou les boutons de l'interface ne répondent pas ?**

- Le microprocesseur est confronté à un dysfonctionnement temporaire. Branchez le chargeur pour rétablir un fonctionnement normal.

Si vous rencontrez d'autres problèmes avec votre LILY / NEA / YVA / IDA ou si vous avez des questions sur son fonctionnement, contactez :

**CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## INFORMATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

**Élimination des produits électroniques usés (applicable à l'Union européenne et à d'autres pays européens disposant de systèmes de collecte séparée des déchets).**

Le symbole de la poubelle barrée indique que ce sex toy ne doit pas être mêlé aux déchets ménagers mais plutôt déposé au point de collecte en vue du recyclage des équipements électriques et électroniques. En veillant à ce que ce sex toy soit éliminé correctement, vous aidez à prévenir les conséquences potentiellement négatives sur l'environnement et la santé publique que pourrait entraîner une gestion inadéquate du produit après son élimination. Le recyclage des matériaux permet également d'aider à préserver les ressources naturelles.

Pour obtenir davantage d'informations sur le recyclage de sex toy, veuillez contacter votre service local d'élimination des déchets ménagers ou le lieu d'achat de l'objet.

### ACCESSOIRES ADAPTABLES : CHARGER



## FICHE TECHNIQUE

MATÉRIAUX	ABS / acier inoxydable / 18 carats
ASPECT	poli / nacré
DIMENSIONS	75 x 36 x 25 mm
POIDS	37 / 112 grammes
BATTERIE	Li-Ion 240 mAh 3,7 V
CHARGE	2 heures à 4,8 V 200 mA
AUTONOMIE	jusqu'à 7 heures
VEILLE	jusqu'à 90 jours
FRÉQUENCE	150 Hz
NIVEAU SONORE MAXIMAL	< 50 dB
INTERFACE	boutons à vitesse variable

**Clause de non-responsabilité :** vous employez ce sex toy à vos risques et périls. Ni LELO ni ses détaillants n'assument de responsabilité pour l'utilisation de ce sex toy.

**Le modèle peut être modifié sans préavis pour permettre des améliorations.**

© 2009 LELO AB. TOUS DROITS RÉSERVÉS.  
CONÇU ET DÉVELOPPÉ PAR LELO SUÈDE.  
ASSEMBLÉ PAR LELO PRC.

**SITE INTERNET** WWW.LELO.COM

**ASSISTANCE** CUSTOMERCARE@LELO.COM



USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

**LILY / NEA / YVA / IDA** MANUAL DEL USUARIO

MANUALE DELL'UTENTE

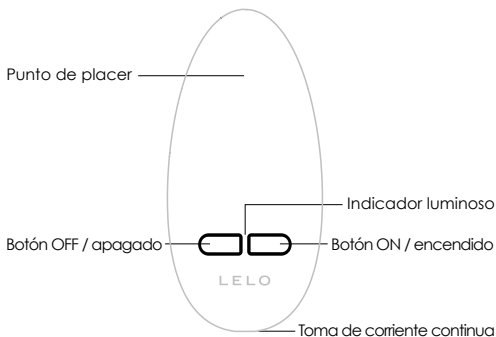


Le felicitamos por haber adquirido el objeto de placer LILY / NEA / YVA / IDA. Antes de conocerlo más de cerca, tómese su tiempo para hojear este manual del usuario.

## CONCEPTOS BÁSICOS SOBRE LILY / NEA / YVA / IDA

LILY / NEA / YVA / IDA es un sensual masajeador, diseñado ergonómicamente para adaptarse a las curvas naturales del cuerpo femenino. Está concebido únicamente como un juguete para adultos y está equipado con diversas características que encarnan la elegancia y la facilidad de uso esperadas de un objeto de placer LELO.

El punto de placer esconde un discreto motor vibrador y el intuitivo dial de dos botones le permite controlar la intensidad de vibración y seleccionar el modo de estimulación. Una luz LED indica el uso del dial de control y la actividad de carga.





## CARGA

Antes de cargarlo, asegúrese de que la toma de corriente no contiene agua o algún residuo de lubricante. El agua se retira mejor soplando con los labios cerrados en la toma de corriente.

1. Introduzca con cuidado la clavija de corriente en la toma de corriente lo suficiente para oír un clic.
  2. Inserte la clavija de red en la toma de la pared. El LED parpadeará para indicar que LILY / NEA / YVA / IDA se está cargando. Cuando esté completamente cargado (en unas 2 horas) el LED emitirá una luz fija.
- **NO utilice su LILY / NEA / YVA / IDA mientras se esté cargando.**
  - **NO lo cargue durante más de 24 horas.**
  - **Utilice solamente cargadores originales de LELO.**

**Si la batería está baja, el indicador LED le avisará de la necesidad de carga con una luz roja, distinta de la blanca que aparece cuando está pulsado un botón del dial.**

## UTILIZACIÓN DE LILY / NEA / YVA / IDA

El encendido/apagado, la intensidad de vibración y los modos de estimulación están controlados mediante los botones del dial de control. Cuando se pulsa algún botón, el LED indica que se ha activado la selección.

- 1. Pulse el botón + para activar su LILY / NEA / YVA / IDA. Continúe pulsándolo para aumentar la vibración hasta alcanzar la intensidad de vibración que desee.**
- 2. Pulse el botón - para disminuir la intensidad de vibración.**
- 3. Para apagar su LILY / NEA / YVA / IDA mantenga pulsado el botón -. La intensidad de vibración irá disminuyendo hasta que se apague completamente.**

Cuando transporte su LILY / NEA / YVA / IDA, bloquee siempre el control para prevenir una activación accidental.

**Para bloquearlo, pulse los dos botones durante cinco segundos. El LED se iluminará y después se apagará para indicar que LILY / NEA / YVA / IDA está bloqueado. Para desbloquearlo, repita el proceso hasta que el LED se ilumine. Tenga en cuenta que al cargarlo su LILY / NEA / YVA / IDA se desbloquea automáticamente.**



## MODOS DE ESTIMULACIÓN

Su LILY / NEA / YVA / IDA tiene cinco modos de estimulación programados. Los modos están diseñados para la estimulación mediante una gran variedad de caricias masajeadoras y para facilitar la experiencia que mejor se adapte a su disposición cada vez que use su LILY / NEA / YVA / IDA.

Cuando encienda por primera vez su LILY / NEA / YVA / IDA, estará en modo continuo de vibración. Para cambiar a los otros cuatro modos, mantenga pulsado el botón + hasta que la intensidad de vibración llegue al máximo. Suéltelo y vuelva a pulsar el botón + otra vez. LILY / NEA / YVA / IDA pasará al segundo modo de estimulación y entonces podrá cambiar entre los modos 2 a 5 pulsando el botón +. Para volver al modo de vibración continua pulse el botón -.

modo	características
1	vibración continua
2	intervalo largo de pulsaciones
3	intervalo intermedio de pulsaciones
4	intervalo corto de pulsaciones
5	pulsaciones en modo de ola

YVA está hecho de acero inoxidable o con una chapa de oro de 18 K. Estos materiales ofrecen emocionantes posibilidades para aquellos predispuestos a la utilización sensual de la temperatura. Para calentarlo, agarre YVA con las manos o manténgalo contra su piel durante unos minutos. Para enfriarlo, póngalo en el frigorífico hasta que la superficie alcance la temperatura que desea.

## **LIMPIEZA, ALMACENAMIENTO Y SEGURIDAD**

La vida útil de su LILY / NEA / YVA / IDA puede aumentar considerablemente con un mantenimiento y cuidado apropiados.

**LELO le recomienda que NO utilice un lubricante a base de silicona con su LILY / NEA porque podría provocar que la silicona estuviera siempre pegajosa. Un lubricante a base de agua es la opción más segura. Si prefiere usar un lubricante a base de silicona, efectúe primero una prueba en una pequeña parte. YVA se puede utilizar con lubricantes tanto con base de agua como de silicona. No utilice nunca aceite de masajes o crema para manos como lubricante para LILY / NEA o YVA.**

**Limpie siempre LILY / NEA / YVA / IDA minuciosamente antes y después de cada uso. Lave el cuerpo (poniendo especial atención al punto de placer) con agua templada y jabón antibacterias, enjuáguelo con agua caliente limpia y séquelo dando suaves golpes con un trapo o toalla que no produzcan pelusa. Evite sumergir o introducir agua en la toma de corriente o alrededor de los botones. No utilice nunca limpiadores que contengan alcohol, gasolina o acetona.**

**Evite dejar su LILY / NEA / YVA / IDA en contacto directo con la luz del sol y no lo exponga nunca a un calor extremo.**

**Guarde su LILY / NEA / YVA / IDA en un lugar sin polvo y manténgalo lejos de juguetes de otros materiales.**

## LOCALIZACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### **El LED no parpadea cuando conecto el cargador.**

- La batería está cargada. Le aguardan más de 7 horas de placer.
- La batería está agotada y requiere varios minutos para reconocer el cargador.
- El cargador no está conectado correctamente. Verifique la conexión de la toma de corriente y de la clavija.

### **LILY / NEA / YVA / IDA no se activa al pulsar el botón +.**

- No tiene batería. Recargue su LILY / NEA / YVA / IDA.
- El dial de conexión está bloqueado. Para desbloquearlo, pulse los dos botones durante cinco segundos.

### **LILY / NEA / YVA / IDA no se puede apagar y/o los botones no responden.**

- El microprocesador funciona mal temporalmente. Conecte el cargador para restablecer las funciones normales.

Si experimenta otros problemas con su LILY / NEA / YVA / IDA o si tiene dudas sobre su utilización, por favor póngase en contacto con:

**CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## INFORMACIÓN DE RECICLAJE

**Eliminación de equipamiento electrónico antiguo (aplicable en la UE y en otros países europeos con sistemas de recogida de residuos separada).**

El símbolo de un cubo de la basura tachado indica que este objeto de placer no debe tratarse como un residuo doméstico sino que debe llevarse al punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este objeto de placer se elimina correctamente, ayudará a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud que podrían producirse por un procedimiento de eliminación inapropiado del producto. El reciclaje de materiales también ayuda a conservar los recursos naturales.

Para más información acerca del reciclaje de su objeto de placer, contacte con su servicio de eliminación de residuos domésticos o su punto de venta.

### ACCESORIOS APLICABLES: CARGADOR



## ESPECIFICACIONES

MATERIALES	ABS / acero inoxidable / oro de 18 K
ACABADOS	brillante / perla
MEDIDAS	75 x 36 x 25 mm
PESO	37 / 112 gramos
BATERÍA	Li-ion 240 mAh 3.7 V
CARGA	2 h a 4.8 V 200 mA
TIEMPO DE UTILIZACIÓN	hasta 7 horas
EN ESPERA	hasta 90 días
FRECUENCIA	150 Hz
MÁX. NIVEL DE RUIDO	< 50 dB
CONTROL	botones de intensidad variable

**Exención de responsabilidades:** los usuarios de este objeto de placer lo utilizan bajo su propia responsabilidad. Ni LELO ni sus distribuidores asumen cualquier responsabilidad o responsabilidad civil por el uso de este objeto de placer.

**Los modelos pueden ser modificados para su mejora sin previo aviso.**

© 2009 LELO AB. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.  
DISEÑADO Y PRODUCIDO POR LELO SWEDEN.  
MONTADO POR LELO PRC.

**PÁGINA WEB** [WWW.LELO.COM](http://WWW.LELO.COM)

**SOPORTE TÉCNICO** [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)





USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

MANUAL DEL USUARIO

**LILY / NEA / YVA / IDA** MANUALE DELL'UTENTE

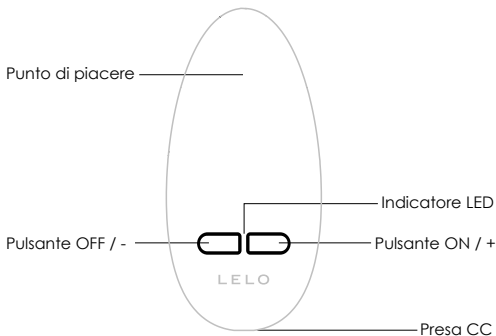


Congratulazioni per aver acquistato il pleasure object LILY / NEA / YVA / IDA. Prima di procedere a un incontro ravvicinato con l'oggetto, vi consigliamo di leggere brevemente il presente manuale.

## PANORAMICA DI LILY / NEA / YVA / IDA

LILY / NEA / YVA / IDA è un vibratore erotico con un design ergonomico che si adatta perfettamente alle curve naturali del corpo femminile. Inteso per un utilizzo esclusivo da parte di un pubblico adulto, è dotato di tutte quelle peculiarità di eleganza e facilità d'uso tipiche di tutti gli oggetti erotici a marchio LELO.

Questo punto di piacere ospita un discreto motore vibrante e l'intuitiva interfaccia a due tasti consente di controllare l'intensità della vibrazione e di scegliere la modalità di stimolazione. Un LED indica l'attivazione dell'interfaccia e l'attività di ricarica.



## RICARICA

Prima di ricaricare, assicurarsi che sulla presa CC non siano presenti tracce d'acqua o di lubrificante. Per rimuovere l'acqua è sufficiente soffiare sulla presa CC.

1. Spingere la spina CC nella presa CC fino a udire un leggero clic.
2. Inserire la spina principale nella presa a muro. Il LED acceso indicherà la ricarica in corso di LILY / NEA / YVA / IDA. Una volta completata la ricarica (dopo circa 2 ore), il LED emetterà una luce fissa.

- **NON utilizzare LILY / NEA / YVA / IDA durante la ricarica.**
- **La ricarica NON deve superare le 24 ore.**
- **Utilizzare esclusivamente caricabatteria originali LELO.**

**Se la batteria è in esaurimento, il LED emette una luce rossa, anziché bianca, che indica la necessità di ricarica.**

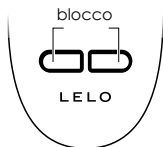
## USO DI LILY / NEA / YVA / IDA

I tasti dell'interfaccia permettono di controllare l'accensione/spengimento, l'intensità della vibrazione e le modalità di stimolazione. Quando si premono entrambi i tasti, il LED indica che l'interfaccia è attiva.

- 1. Tenere premuto il tasto + per attivare LILY / NEA / YVA / IDA. Continuare a tenere premuto il tasto fino a raggiungere l'intensità di vibrazione desiderata.**
- 2. Per ridurre l'intensità della vibrazione, premere il tasto -.**
- 3. Per spegnere LILY / NEA / YVA / IDA, tenere premuto il tasto -. L'intensità della vibrazione verrà ridotta fino al completo spegnimento.**

Durante il trasporto, bloccare il pannello di LILY / NEA / YVA / IDA per evitare un'attivazione accidentale.

Per bloccare, tenere premuti entrambi i tasti per cinque secondi. Il LED si accenderà e quindi si spegnerà a indicare il blocco di LILY / NEA / YVA / IDA. Per sbloccare, ripetere l'operazione fino ad accendere il LED. Durante la ricarica LILY / NEA / YVA / IDA viene sbloccato automaticamente.



## MODALITÀ DI STIMOLAZIONE

LILY / NEA / YVA / IDA dispone di cinque modalità di stimolazione programmate. Le modalità sono progettate per simulare diversi tipi di massaggio e per favorire l'esperienza che meglio si adatta allo stato d'animo del momento in cui si utilizza LILY / NEA / YVA / IDA.

La prima volta che si accende LILY / NEA / YVA / IDA è attiva la modalità di vibrazione continua. Per passare alle altre quattro modalità, tenere premuto il tasto + finché l'intensità della vibrazione raggiunge il massimo. Rilasciare, quindi tenere premuto ancora il tasto +. LILY / NEA / YVA / IDA passerà alla seconda modalità di stimolazione e si può quindi cambiare la modalità da 2 a 5 premendo il tasto +. Per tornare alla modalità di vibrazione continua, premere il tasto -.

modalità	caratteristiche
1	vibrazione continua
2	pulsazione a intervallo lungo
3	pulsazione a intervallo intermedio
4	pulsazione a intervallo breve
5	pulsazione ondulatoria

YVA è fatto a mano ed è disponibile in acciaio inossidabile o placcato oro 18 K, entrambi materiali in grado di offrire prospettive eccitanti per coloro che optano per un uso sensuale della temperatura. Per riscaldarlo, tenere YVA in mano o a contatto con la pelle per alcuni minuti. Per raffreddarlo, riporre in frigorifero fino a raggiungere la temperatura desiderata.

## PULIZIA, CONSERVAZIONE E SICUREZZA

Un'attenta manutenzione garantisce una maggior durata del vostro LILY / NEA / YVA/ IDA / IDA.

**LELO consiglia di NON utilizzare lubrificanti a base di silicone con LILY / NEA, che potrebbero rendere lo strumento appiccicoso in modo permanente. Si consiglia di optare per un lubrificante a base d'acqua. Se si desidera utilizzare un lubrificante a base di silicone, eseguire prima un test. YVA può essere utilizzato sia con lubrificanti a base di silicone che con lubrificanti a base d'acqua. Non utilizzare mai olio da massaggio o crema per le mani come lubrificanti con LILY / NEA o YVA.**

**Effettuare sempre un'accurata pulizia di LILY / NEA / YVA / IDA prima e dopo ciascun utilizzo. Lavare il corpo (e in modo particolare la punta di piacere) con acqua tiepida e sapone antibatterico, sciacquare con acqua calda e asciugare tamponando con un panno o una salvietta che non lascia peli. Evitare di immergere in acqua o di bagnare la presa CC o i tasti dell'interfaccia. Non utilizzare mai detergenti contenenti alcol, benzina o acetone.**

**Evitare di esporre LILY / NEA / YVA / IDA alla luce diretta del sole e tenere LONTANO da fonti di calore.**

**Conservare LILY / NEA / YVA / IDA in un luogo privo di polvere e mantenerlo separato da altri giochi in materiali diversi.**



## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

**Il LED non emette alcuna luce intermittente quando il caricabatteria è connesso.**

- La ricarica della batteria è stata completata. Vi aspettano 7 ore di puro piacere.
- La batteria è completamente scarica e richiede alcuni minuti per rilevare il caricabatteria.
- Il caricabatteria non è collegato correttamente. Controllare la presa a muro e la presa CC.

**LILY / NEA / YVA / IDA non si accende quando viene premuto il tasto +.**

- La batteria è scarica. Ricaricare LILY / NEA / YVA / IDA.
- Il pannello di controllo è bloccato. Per sbloccare, tenere premuti i due tasti per 5 secondi.

**Impossibile accendere/spegnere LILY / NEA / YVA / IDA o i tasti dell'interfaccia non rispondono.**

- È possibile un temporaneo malfunzionamento del microprocessore. Collegare il caricabatteria per ripristinare il normale funzionamento.

Se si verificano altri problemi con LILY / NEA / YVA / IDA o per domande relative al funzionamento, contattare:

**CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

**Smaltimento di apparecchiature elettroniche usate (applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei che applicano una raccolta dei rifiuti differenziata).**

Il simbolo del cestino con sovrainpressa una croce indica che il vibratore non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma portato in un adeguato punto di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurando un corretto smaltimento del pleasure object, collaborerete ad evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute dell'uomo che potrebbero essere causati da uno smaltimento non appropriato del prodotto. Il riciclo dei materiali consentirà inoltre di preservare le risorse naturali.

Per ulteriori informazioni sul riciclo del pleasure object, contattare il servizio locale per la raccolta dei rifiuti domestici o il vostro rivenditore.

### ACCESSORI DISPONIBILI: CARICABATTERIA



## SPECIFICHE

MATERIALI	ABS / acciaio inossidabile / placcato oro 18 K
FINITURA	lucida / madreperla
DIMENSIONI	75 x 36 x 25 mm
PESO	37 / 112 grammi
BATTERIA	Li-Ion 240 mAh 3,7 V
RICARICA	2 ore a 4,8 V 200 mA
AUTONOMIA	fino a 7 ore
STANDBY	fino a 90 giorni
FREQUENZA	150 Hz
LIVELLO DI RUMORE MAX	< 50 dB
INTERFACCIA	tasti per velocità variabile

**Declinazione di responsabilità:** gli utenti di questo pleasure object utilizzano l'oggetto a loro rischio e pericolo. LELO e i suoi rivenditori non si assumono alcuna responsabilità riguardo all'utilizzo del presente pleasure object.

**Il modello può essere modificato per apportare migliorie senza alcun preavviso.**

© 2009 LELOi AB. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.  
PROGETTATO E SVILUPPATO DA LELO SWEDEN.  
ASSEMBLATO DA LELO PRC.

**SITO WEB** WWW.LELO.COM  
**ASSISTENZA** CUSTOMERCARE@LELO.COM

## **ENGLISH**

- LILY: Specially adapted silken finish
- NEA: Elegant artwork
- YVA: Stainless steel / 18 K gold plate
- 5 Programmed stimulation modes
- Led / low charge indicator
- Intuitive interface
- Travel lock
- Splash proof

## **DEUTSCH**

- LILY: Spezielle seidenglatte Oberfläche
- NEA: Elegantes Kunstwerk
- YVA: Edelstahl / 18 K Blattgold
- 5 einprogrammierte Stimulationsmodi
- LED / Anzeige Batterie fast leer
- Intuitiv bedienbar
- Transportsperre
- Spritzwassergeschützt

## **FRANÇAIS**

- LILY : Aspect satiné
- NEA : Élégante œuvre d'art
- YVA : Acier inoxydable/plaqué or 18 carats
- 5 modes de stimulation programmés
- Voyant/indicateur de charge faible
- Interface intuitive
- Verrouillage pour les déplacements
- Protégé contre les projections d'eau

## **ESPAÑOL**

LILY: Acabado sedoso adaptado especialmente

NEA: Elegante obra de arte

YVA: Acero inoxidable / chapa de oro de 18 K

5 modos de estimulación programados

LED / indicador de batería baja

Funcionamiento intuitivo

Bloqueo para el transporte

A prueba de salpicaduras

## **ITALIANO**

LILY: Speciale finitura setosa

NEA: Capolavoro elegante

YVA: Acciaio inossidabile/placcato oro 18 K

5 modalità di stimolazione programmate

LED/indicatore di batteria in esaurimento

Comandi intuitivi

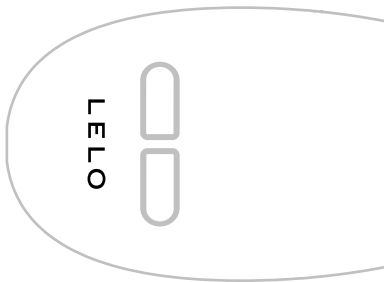
Funzione di blocco

Resistente agli spruzzi

© 2009 LELOi AB. ALL RIGHTS RESERVED. **LELO** IS AN INTERNATIONALLY REGISTERED TRADEMARK OF LELOi AB. REGISTERED THROUGH SUBSIDIARIES IN THE U.S.A AND OTHER COUNTRIES.

PRINTED IN THE PRC.





[WWW.LELO.COM](http://WWW.LELO.COM)